

SAINT PAUL PARISH

IGLESIA SAN PABLO

1st *Sunday*
OF ADVENT



206 EAST 25TH STREET, CHICAGO HEIGHTS, ILLINOIS 60411

Pastor/Párroco Rev. Orlando Flores
Associate Pastor/Vicario Rev. Misabet Garcia Gil
Deacon/Diácono Joseph Kudra

English Masses

Monday - Friday: 8:30 AM
 Saturdays: 5:00 PM Sundays: 10:00 AM

Misas en Español

Sábados: 6:30 PM
 Domingos: 8:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM y 7:00 PM

Confessions/Confesiones

Mondays/lunes: 6:00 PM

Parish & CCD Office

Monday-Friday: 8:00 AM-8:00 PM

(708) 754-3120 Fax: (708) 754-0076

Email: stpaulchurch206@gmail.com

www.stpaulcatholicchicagoheights.org



Ministries/Ministerios

Círculo de Oración-Miércoles de 7:00 PM-9:00 PM

Jesús Resendiz: (708) 663-6237

Youth Group-Fridays 6:30-8:30 PM

Noemí y Jorge Aguilar: (708) 825-8532

Preciosa Sangre/Precious Blood-Thursdays 11:00 PM-3:00 AM

Raafaela y Víctor Trejo: (630) 697-7259

Jornadas Matrimoniales-Every other Friday

Rigoberto y Rosa Cornejo: (708) 769-4101

Encuentro Matrimonial-Every other Friday

Juan y Elia Zambrano: (708) 825-4099

Emaús Hombres-Every Thursday 7-9:00 PM

Alfredo Ferreira: (708) 612-2053

Emaús Mujeres-Every Friday 6:30-8:00 PM

Diana Muñoz: (708) 642-5648

Visitación de los Enfermos

Eligia Rico: (708) 264-0171

Pastoral Migratoria

Carmen Melchor: (708) 965-0782

Senior Ministry

Angelita Salinas: (708) 747-2173

Music Director

Francisco López

CCD Coordinator

Irma Vazquez: (708) 754-7720

**Misa de Primer viernes
 en San Pablo con
 Exposición y Bendición del
 Santísimo Sacramento
 (en Español)
 Viernes 7 de diciembre a las 6:30 PM
 (Primer viernes de cada mes)**

St. Paul Hall

Our New Hall at 2525 So. Halsted Street is now ready for Rental. The contact person is Patricio Muñoz at 708-259-0939.

Salón San Pablo

Nuestro Nuevo Salón del 2525 So. Halsted está listo para Rentar. La persona encargado es Patricio Muñoz al 708-259-0939.



**Rosas para la Virgen de
 Guadalupe**

Como en años anteriores les invitamos a traer rosas para la Virgen de Guadalupe. Favor de traerlas **el lunes 10 de diciembre después de la misa de 8:30 AM**. Las rosas serán usadas para la decoración de la Iglesia. De antemano les agradecemos su cooperación y generosidad. Gracias.



**Roses for the Virgin of
 Guadalupe**

Every year for the Mass for the Virgin of Guadalupe, individuals and groups are invited to bring roses in honor of Our Lady. Please bring the Roses to the Church on **Monday, December 10th after 8:30 AM Mass**. The roses are used to decorate the church and as a gift to Our Lady. Your help and generosity is appreciated. Thank you.

Annual Report		Reporte de Fin de Año
July 1, 2017-June 30, 2018		Julio 1, 2017-Junio 30, 2018
Operating Revenues	FY 17-18	Ingresos
Sunday Collections	\$ 328,465.00	Colecta Dominical
Christmas Collections	\$ 6,841.00	Navidad
Easter Collections	\$ 10,477.00	Domingo de Pascua
Other Collections	\$ 40,050.00	Otras Colectas
Fundraising	\$ 89,606.00	Fondos Recaudados
Miscellaneous	\$ 59,997.00	Otros Ingresos
Religious Education/RCIA	\$ 49,429.00	Educación Religiosa
Activity/Programs Fees	\$ 12,430.00	Programas Especiales
Total Operating Revenue	\$ 597,295.00	Total de Ingresos
Operating Expenses		Gastos
Salaries	\$ 238,057.00	Salarios
Books	\$ 15,541.00	Libros
Administrative Expenses	\$ 15,137.00	Gastos Administrativos
Transportation	\$ 4,710.00	Transportación
Meals	\$ 14,304.00	Alimentos
Telephone	\$ 6,049.00	Teléfono
Heating	\$ 6,532.00	Calefacción
Electricity	\$ 5,896.00	Electricidad
Other Utilities	\$ 10,617.00	Otras Utilidades
Maintenance & Repairs	\$ 32,828.00	Reparación y Mantenimiento
Liturgical Supplies	\$ 37,615.00	Iglesia y Altar
Archdiocese Assessment	\$ 50,748.00	Pago Arquidiocesano
PRMAA Assessment	\$ 17,760.00	PRMAA
Insurance	\$ 13,848.00	Seguro Arquidiocesano
Auto Insurance	\$ 1,150.00	Seguro Automóvil
Miscellaneous	\$ 52,147.00	Misceláneos
Activity/Programs Fees	\$ 16,307.00	Programas Especiales
Total Expenses	\$ 539,246.00	Gastos Totales
Net operating surplus/deficit	\$ 58,049.00	Ingresos excedentes/perdidas

Campaigns		
To Teach Who Christ Is 2020	Goal - Meta \$380,000.00	Amount paid \$28,752
Annual Catholic Appeal 2018	Goal - Meta \$ 19,179.00	Amount paid \$11,828.00

Parish Statistical Data		Estadísticas Parroquiales
October Count Weekly Average	2,069	Conteo Semanal en Octubre
Baptism	132	Bautizos
Confirmations	132	Confirmaciones
First Communion	135	Primeras Comuniones
Funerals	11	Funerales
Marriages	14	Matrimonios
Quinceañeras	34	Quinceañeras
Registered Families	1097	Familias Registradas



Necesitamos Voluntarios
para Limpiar la Iglesia para la Navidad. Nos reuniremos el martes 18 de diciembre a las 9:00 AM.

Traiga sus Cubetas y Toallas.

Volunteers Needed to Clean the Church for Christmas. Please join us on Tuesday, December 18 at 9:00 AM with Buckets and Towels.

Adult Education at Prairie State

Registration Dates

Monday, December 3 at 9:30 AM

Tuesday, December 4 at 9:30 AM

Monday, December 10 at 5 PM

Tuesday, December 11 at 5 PM

****Classes begin January 28, 2019**

Call 708-709-7880 for info.

Oremos por los Enfermos

/ We Pray for the Sick

Nancy Collin	Miguel Muñoz
Debbie Nowocin	Jesús Flores
Martin Solís	Jazmín González
María Hernández	Francisco Losa
Antonia Hidalgo	Marisela López
Aimee Cruz	Oswaldo Jesús Huerta
Rose Mateyka	Víctor González
Roberto Méndez	Santos Sánchez
Rosario Sahagún	Luis Arteaga
Aurora Montejano	Christian Pérez
María Rangel	Scott Ochoa
Angelo Narcisi	Eva López

THANKS FOR YOUR GENEROUS SUPPORT

¡¡ GRACIAS POR SU GENEROSIDAD !!



Misas de la Semana † Masses for the Week

Saturday / sábado December/diciembre 1

5:00 +Fr. William O'Connor
+Raymond Mlecko
6:30 +Federico Sahagún
+José A Sánchez

Sunday / domingo December/diciembre 2

8:00 +Miguel Cazarez
10:00 +Peter Mateyka
+Raymond Mlecko
12:00 +Maribel Estrada
+Josefina Miranda
+Francisco Miranda
+Federico Sahagún
+Micaela Pasos
2:00 +Javier Bazán
7:00 +Ester Renteria

Monday / lunes December/diciembre 3

8:30 For the sick in area hospitals

Tuesday / martes December/diciembre 4

8:30 For those suffering from depression

Wednesday / miércoles December/diciembre 5

8:30 For the lonely and forgotten

Thursday / jueves December/diciembre 6

8:30 For the St. Paul community

Friday / viernes December/diciembre 7

8:30 For all those who died at Pearl Harbor

Saturday / sábado December/diciembre 8

5:00 +John Martisek
6:30 +Armando Esquivel
+Federico Sahagún

Last Collections/Últimos Colectas		
Mass/Misa	11/17 & 11/18	11/25 & 11/26
5:00 PM	\$201.00	\$348.01
6:30 PM	\$820.00	\$1,020.10
8:00 AM	\$1,567.22	\$1,536.48
10:00 AM	\$565.75	\$476.90
12:00 PM	\$1,498.97	\$1,098.27
2:00 PM	\$1,416.31	\$1,156.55
7:00 PM	\$910.88	\$1,321.82
TOTAL	\$6,980.13	\$6,957.82



Rudy's LANDSCAPING
DESIGN • BUILD • MAINTAIN
FREE ESTIMATES • INSURANCE & BONDS
Rudy Mendez • 708-768-1662 Cell
Conrado Mendez • 708-906-4512 Cell

Griselda Bravo State Farm
Auto-Home-Life
Se Habla Español
Karen Graham, Agent
245 W. Joe Orr Rd.
Chicago Hts. (708) 755-3000
We do auto & home loans too!

KERR-PARZYGNOT FUNERAL HOME
Corner of Dixie Highway and Joe Orr. Rd.
Established 1891
Family Owned
754-0016

Lupita's Bridal House
Bodas • Quinceañeras • Bautismo
Comunión • Prom • Toxedo Rental
Decoración • Recuerdos • Accesorios
1817 Chicago Rd. • Chicago Heights
708-890-6564

FOTO Y VIDEO PARA TODA OCASIÓN

INFORMES CON:
ELISA AGUIRRE
630) 660-0021
elyaguillen@aol.com
XV AÑOS, BODAS, PRESENTACIONES,
BAUTIZOS, ANIVERSARIOS, ETC..
website:
elyaguillen.zenfolio.com

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME
ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE
Contact **George Velazquez** to place an ad today!
gvelazquez@4LPi.com or (800) 950-9952 x2631

PARISHESonline
Largest online directory of Catholic Churches
NEVER MISS A BULLETIN!
Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com

UPGRADE TO A VIBRANT ad
Contact us for details
800-950-9952

CUPON PARA LAVAR GRATIS
COUPON FREE WASH
Lavadora Topload ó Maquina de 20 libras
Topload or 20 pound washer
Note: Una lavada gratis por familia por visita
Note: One free wash per family per visit


THE BLUE KANGAROO
1800 CHICAGO ROAD, CHICAGO HEIGHTS, IL
COUPON EXPIRES 01/31/19

SPREAD THE WORD
A Thriving, Vibrant Community Matters

SUPPORT OUR ADVERTISERS

Online Shopping for Catholic Gifts of Faith

www.parishstore.com


• Breakfast
• Lunch
• Catering
708-755-1118
1016 Dixie Hwy
Chicago Heights, IL

Aceptamos numeros del ITIN para el financiamiento de un caro Nuevo o usado.
Llamen a Isaias Remijio al **708-692-3806**
JOE RIZZA
Orland Park 
8100 W 159th St, Orland Park, IL 60462
rizzafordorlandopark.com

HELP PROTECT YOUR FAMILY
CALL NOW! 1-888-891-6806
 AUTHORIZED DEALER
 HOME SECURITY TEAM


CAMPOS PRODUCTIONS
ELIZABETH GARCIA
708.466.9685
PHOTOGRAPHY | VIDEOGRAPHY
• QUINCEAÑERAS • BODAS
• PRESENTACIONES • BAUTIZOS
www.facebook.com/Campoopro
www.YouTube.com/Campoopro

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM

\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
BILLED QUARTERLY
CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM

FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF THIS SPACE.
- 800-950-9952 -

Hi-Way
INSURANCE AGENCY
MARIA AGUILAR
Se Habla Español
AUTO • CASA • NEGOCIO
1027 Dixie Hwy
Chicago Heights
(708) 754-0220
maria@hiwayinsurance.com


catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/IL

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY


Yara Ayala- Stylist/Barber

eclipse hair studio
Mon thru Sat 9am to 8pm • Sat 9am to 6pm
Sun 10am to 2pm
2318 Chicago Rd • Chicago Heights, IL 60411
708.709.0881
¡No mas largas esperas! Ya somos 6 estilistas

STEGER MEMORIAL CHAPEL
"Because We Care"
3045 Chicago Rd.
Steger, IL
708-755-6100
www.smitsfuneralhomes.com

#startsmart at Prairie State College

prairiestate.edu/start
(708) 709-3500

4LPi

For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com